



## CONTAMINANTES COMUNES

### Industria de Construcción

- Tierra y sedimento
- Basura y escombros
- Cemento, estuco y mortero
- Metal
- Aceite, grasa, gasolina y diésel
- Pintura
- Drenaje
- Fertilizante

### Aproveche de los siguientes servicios gratuitos

- Descarga o imprima los materiales de BMP

### Asegúrese de siempre

- Comprender el drenaje del sitio.
- Identificar todas las entradas de desagüe de tormenta en el sitio o drenaje más cercano
- Asegurar que se etiqueten todas entradas de desagüe de tormenta en el sitio.

### Entrenamiento

- Provee entrenamiento de BMP a los nuevos empleados y ofrezca a sus empleados una actualización anual sobre prevención de la contaminación de aguas pluviales.
- Publique la ordenación dentro del tráiler de construcción y áreas de descanso.
- Mantenga todos los registros de formación en el sitio y disponible para inspección.

## ACERCA DE ESTA GUIA

Muchos trabajadores de la construcción no saben que sus prácticas pueden contaminar nuestros arroyos locales, lagos, ríos u océano. Esta guía facilita ordenación general para los proyectos de construcción.

Actividades de construcción generan contaminantes que pueden ser transportados con el agua de riego y escurrimiento de aguas pluviales. Estos contaminantes terminan en el desagüe de tormenta y en nuestras vías fluviales. Usted puede ayudar a reducir la contaminación durante todo el año mediante la aplicación de BMPs. Incluido en esta guía es una lista de ordenación típica utilizada en la industria de la construcción. Estos BMPs son requeridos por el plan de control de sedimentos (E & SCP) o plan de prevención de contaminación del agua de lluvia (SWPPP) de su proyecto. Medidas adicionales son necesarias después de la construcción (SCMs) para la retención y tratamiento de aguas pluviales para evitar el impacto al largo plazo a los cuerpos de agua. Los SCMs son diferentes a los BMPs porque su función es capturar y reducir los contaminantes en la escorrentía del proyecto en el futuro.

**¿Sabía Usted?** Los requisitos de aguas pluviales se basan en los pies cuadrados totales (SF) de la perturbación del suelo y/o la creación o reemplazo de superficies impermeables. Es importante verificar las exenciones y los requisitos del permiso de clasificación /construcción de la ciudad o el condado para cumplir con los códigos y normas.



| TAMAÑO DE PROYECTO  | REQUISITOS DE AGUAS TORMENTAS  |
|---|--|
| <p>Cualquier actividad perturbadora de la tierra que pueda generar contaminantes pero que no requiera un permiso de clasificación/construcción</p> <p><i>Consulte el código de la ciudad o del condado para las excepciones de permisos de clasificación/construcción</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• No se requiere ningún plan de sitio</li> <li>• Las descargas de contaminantes están prohibidas por el código de la ciudad y el condado</li> <li>• Implemente BMPs de construcción apropiados para prevenir las descargas de contaminantes y la violación del código de la ciudad y el condado</li> </ul>  |
| <p>Todos los proyectos que requieren una clasificación/permiso de construcción</p> <p><i>Consulte el código de la ciudad o del condado para las excepciones de permisos de clasificación/construcción</i></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plan de sitio requerido</li> <li>• Implemente BMPs de construcción por código de ciudad o condado</li> <li>• Prepare un E&amp;SCP aprobado por la ciudad o condado</li> </ul>   |
| <p>Todos los proyectos grandes de 1 acre de perturbación del suelo &lt; 1 acre, pero parte de un plan común de desarrollo más grande (1 total de hectáreas de perturbación)</p> <p><i>Consulte los requisitos de permisos generales de construcción</i></p>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proyectos grandes deben ser permitidos antes de iniciar cualquier perturbación de suelo.</li> <li>• Implemente BMPs de construcción especificados dentro de un SWPPP aprobado</li> </ul> <p><i>Los SWPP desarrollados de conformidad con el Permiso General de Construcción pueden sustituir al E&amp;SCP para aquellos proyectos en los que se requiera una SWPPP, si contiene los requisitos del E&amp;SCP.</i></p> |

**Nota:** Los proyectos que crean o sustituyen  $\geq 2,500SF$  o más de superficie impermeable y colectivamente sobre el sitio de construcción entero son proyectos regulados y deben cumplir con los requisitos de construcción posterior de la Junta Regional; de Control de Calidad del Agua de la Costa Central (R3-2013-0032). Los proyectos regulados deben presentar un plan de control de aguas de tormentas. Los solicitantes deben seguir la guía técnica de aguas de tormentas del condado de Santa Bárbara para el desarrollo de bajo impacto (LID) para ayudar con el plan de control de aguas de tormentas.

## CONTROL DE EROSION BMPs

- Realice actividades de clasificación durante los meses secos para evitar perturbaciones del suelo durante la temporada de lluvias (Octubre–Mayo).
- Programe el movimiento de tierras y actividades de construcción en fases para minimizar la perturbación del suelo.
- Marque zonas de vegetación a preservar, instale cercas para proteger árboles y/o instale la barrera del área ribereña donde sea necesario.
- Aplique mantilla temporal, hidrosemillas y/o aglutinantes del suelo para proteger el suelo de la exposición al viento o al agua (lluvia o riego) hasta establecer una estabilización permanente. Asegúrese de seguir las instrucciones de aplicación del fabricante, evite la pulverización y aplique según sea necesario.



PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRAS AGENCIAS ASOCIADAS

**Ciudad de Buellton**  
www.CityofBuellton.com  
Public Works Department  
805.688.5177  
swmp@cityofbuellton.com

**Ciudad de Carpinteria**  
www.carpinteria.ca.us  
Public Works Department  
805.880.3415  
stormwater@ci.carpinteria.ca.us

**Ciudad de Goleta**  
www.CityofGoleta.org  
Public Works Department  
805.961.7500  
stormwater@cityofgoleta.org

**Ciudad de Solvang**  
www.CityofSolvang.com  
Public Works Department  
805.688.5575  
stormwater@cityofsolvang.com

**Condado de Santa Bárbara**  
www.SBProjectCleanWater.org  
Project Clean Water  
805.568.3440  
cleanwater@cosbpw.net



## BMPs ADICIONALES

### ¿QUIERE SABER MAS?

Ciudades de Buellton, Carpintería, Lompoc, Santa Bárbara, Solvang y el condado de Santa Bárbara tienen un amplio programa de gestión de aguas pluviales con una selección aun mayor de información y herramientas útiles para ayudar a sus negocios ser sostenible.

#### Prevención de Derrames y Limpieza

- Mantenga un kit de derrame disponible en el sitio para su uso
- Limpie derrames o goteos inmediatamente
- Designe un empleado para monitorear la gestión y limpieza de fluidos de aceite o fluidos de vehículo
- Use métodos secos para limpiar los derrames (absorber, barrer) en lugar de enjuagar las áreas.

**CONSEJO:** Si coordina la implementación de BMP con cada fase de construcción, ayudaría a evitar que los sedimentos salgan del sitio.

#### SOLO LA LLUVIA POR EL DRENAJE DE TORMENTA

#### BMPs DE CONTROL DE SEDIMENTO

- Zanje y estaque rollos de fibra y cercas de limo correctamente.
- Inspeccione la obra de la construcción diariamente. Quite cualquier acumulación de sedimento en carreteras, calzadas, aceras, canales, etc. barriendo (barrendero manual o de la calle). ¡No use mangueras para lavar superficies abajo impermeables!
- Instale las cuencas de sedimento/detención del tamaño adecuado para permitir que los sedimentos finos se asienten hasta 48 horas antes de que se libere la escorrentía, si es apropiado para un proyecto.

#### BMPs DE CONTROL DE SEGUIMIENTO

- Establezca todas las entradas/salidas de la construcción instalando placas de estruendo y/o roca de 3 pulgadas para eliminar el seguimiento fuera del sitio de suciedad y sedimentos.
- Con regularidad inspeccione toda la entradas de construcción estabilizadas / salidas y quite la acumulación de sedimento dentro de platos del estruendo o base de la roca cuando 1/3 lleno.

#### BMPs DE CONTROL DE CORRIENTE Y ESCORRENTIA

- Establezca controles de corriente (diques de tierra o drenaje humedales) para redirigir el agua de lluvia lejos de la tierra suelta en áreas perturbadas.
- Correctamente clasifique el sitio para contener escorrentía donde se pueda administrar.

#### BMPs DE ORGANIZACIÓN

- Inspeccione rutinariamente las áreas de lavado de cemento/pintura/paneles de yeso/yeso/estuco para detectar fugas y cobertura al final de cada día y/o antes de la lluvia. Mantenga las áreas de lavado con un mínimo de 4 pulgada sobre grado y 12 pulgadas de bajo grado. No olvide de cambiar cuando se llene el 75% y limpie derrames cuando ocurren.
- Inspeccione y elimine la acumulación de basura/escombros regularmente en todo el sitio y deséchelos de manera adecuada.
- Cubra los contenedores de basura al fin de cada día y/o antes de la lluvia. Vacíe la basura regularmente para que la basura/desechos no se dispersen en el sitio ni afuera del sitio.
- Ubique los baños portátiles a un mínimo de 50 pies de distancia de las instalaciones de drenaje (cunetas de concreto, etc.) y áreas de mucho tráfico, cada cuando sea posible.
- Proteja las reservas de tierra, materiales de jardinería u otros materiales sueltos contra la erosión causada por el viento y el agua de lluvia o irrigación. También si no se usan en 14 días o más.
- Almacene los materiales/desechos peligrosos dentro de recipientes herméticos, contención secundaria, debajo de una lona o cobertizo de almacenamiento para evitar la exposición durante la temporada de lluvias.

#### GESTION DE AGUAS NO PLUVIALES

- Mantenga los vehículos para evitar fugas y derrames. Mantenga las bandejas de goteo y los kits de derrames disponibles.
- Designe un vehículo y área de limpieza, abastecimiento de combustible, mantenimiento de equipo que no pueda descargar al desagüe o drenaje de tormentas.
- Periódicamente inspeccione fuentes de agua/irrigación potables (camión de agua o mangueras) para garantizar que no haya fugas ni descargas de las líneas de agua ni exceso de riego.
- Utilice operación de deshidratación aprobadas para administrar las aguas pluviales y las aguas no pluviales autorizadas en los sitios de construcción (consulte los requisitos de permiso/plan locales y/o estatales).

#### ESTABLECE LAS ÁREAS PERTURBADAS

- Utilice la supresión húmeda con frecuencia (camión de agua o mangueras) para el control del polvo para estabilizar las áreas perturbadas hasta el establecimiento de vegetación permanente, adoques o la finalización de asfalto, hormigón o virutas y sellado.

#### BMPs DESPUES DE LA CONSTRUCCIÓN

- Proteja las medidas posteriores a la construcción, como las cámaras subterráneas o las cuencas de biorretención, de la sedimentación durante las actividades de construcción o hasta que el sitio se estabilice.
- Guarde medidas de postconstrucción fuera de línea hasta que se haya estabilizado los alrededores.
- Minimice la compactación de suelos en el área de la medida de postconstrucción para asegurar que los precios de infiltración no sean afectados.



Ciudad de Buellton  
www.CityofBuellton.com



Ciudad de Carpinteria  
www.carpinteria.ca.us



Ciudad de Goleta  
www.CityofGoleta.com



Ciudad de Solvang  
www.CityofSolvang.com



Condado de Santa Bárbara  
www.SBProjectCleanWater.org